

DCH100 Headset senza fili DECT Istruzioni d'uso

Introduzione

Avvisi di sicurezza importanti

La preghiamo di rispettare i seguenti avvisi al fine di garantire un funzionamento affidabile dell'headset:

- Legga con attenzione queste istruzioni e rispetti gli avvisi d'uso e le informazioni contenute.
- Posizioni la stazione di base su una superficie antiscivolo e monti i cavi di collegamento in modo tale che non rappresentino fonti di incidenti.
- Non esponga l'headset a temperature estreme o a livelli alti di umidità e lo protegga dall'inquinazione diretta o dalla polvere.
- Pulisca l'headset con una pezza morbida e umida. Non utilizzi solventi o detergenti aggressivi.
- Colleghi solo accessori affidabili.
- Utilizzi solo la presa di rete contenuta.
- Non apra mai l'headset. Aprendolo si estinguono tutti i diritti di garanzia e le persone vengono esposte al rischio di scossa.
- Le riparazioni delle parti difettose devono essere eseguite solo dai centri di assistenza consigliati dal punto di vendita.
- Raccomandiamo di eliminare le batterie se non si usa l'headset per un periodo prolungato.
- Sostituisca le batterie solo con batterie da noi raccomandate. Smaltisca batterie danneggiate secondo le direttive valide in loco (non nei rifiuti domestici). Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni causati dall'uso scorretto dell'headset.
- Dichiarazione relativa all'esposizione a raggi HF della Comunità Europea (CE): Al momento dell'installazione del componente di base secondo la raccomandazione del consiglio europeo relativa ai raggi HF si deve mantenere una distanza minima di 20 cm tra la base e le persone.

Esclusione di responsabilità

Non possiamo garantire la correttezza delle informazioni relative alle caratteristiche tecniche o a quelle non contenute nel presente documento. Il prodotto descritto in questo documento e i suoi componenti accessori sottostanno a costanti ottimizzazioni e sviluppi ulteriori. Per questo motivo ci riserviamo il diritto di modifiche parti, accessori, specifiche tecniche e la relativa documentazione del prodotto ivi descritto senza alcun preavviso.

Provvedimenti di sicurezza batteria

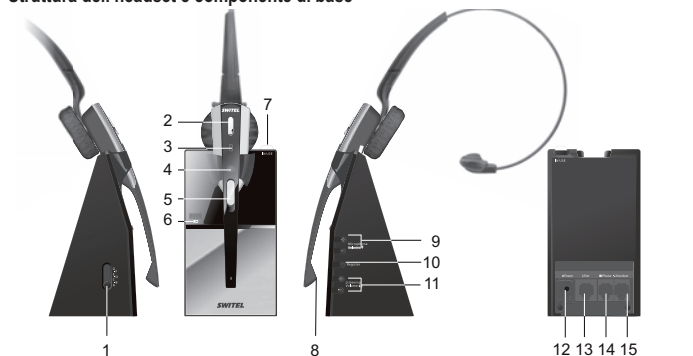
- Non bruciare, scomporre, danneggiare, pungere. Come nel caso di altre batterie di questo tipo possono fuoriuscire sostanze velenose che potrebbero causare ferite.
- Per ridurre al minimo il rischio di incendio o di danno alle persone La preghiamo di usare solo le batterie indicate in queste istruzioni d'uso.
- Conservare le batterie a dovuta distanza dai bambini.
- Estrarre le batterie quando non si usa l'apparecchio per più di 30 giorni.

Lista imballaggi

Si assicuri che le seguenti parti siano contenute nel Suo pacchetto:

Contenuto dell'imballaggio		Contenuto dell'imballaggio	
Stazione di base	1	Adattatore di presa per UE	1
Headset senza fili	1	Adattatore di presa per GB	1
Adattatore AC-DC	1	Tappi alle orecchie per headset	2
Batteria li-polimerica per l'headset senza fili	1	Cartellino di designazione	4
staffa verticale	1	Istruzioni d'uso	1
		Telefono Handset Lifter	Opzionale

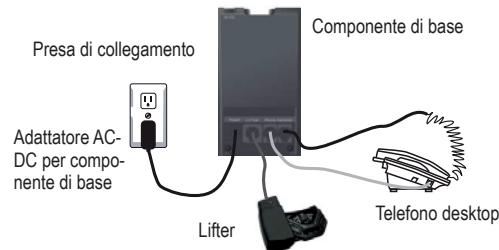
Struttura dell'headset e componente di base



- | | | |
|------------------------------|----------------------------|-----------------------------------|
| 1 Interruttore a spingimento | 6 LED | 11 Tasto del vol. acustico +/- |
| 2 Tasto parlare/terminare | 7 LED | 12 Scatola per adattatore di rete |
| 3 Tasto impostazione snooze | 8 Microfono | 13 Lifter |
| 4 LED | 9 Tasto vol. microfono +/- | 14 Telefono |
| 5 Cartellino di designazione | 10 Tasto di registrazione | 15 Componente mobile |

Istruzione d'uso breve

Impostazione dell'headset senza fili

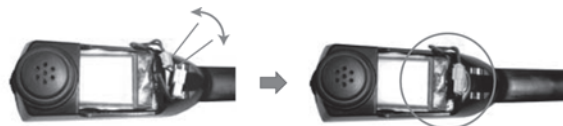


1. Scolleghi il cavo della cornetta dal telefono.
2. Inserisca il cavo del telefono collegato con il componente di base nella scatola della cornetta del telefono. **ATTENZIONE:** Il Suo telefono probabilmente ha due scatole simili. Inserisca il cavo solo nella scatola dalla quale ha estratto il cavo della cornetta.
3. Inserisca il cavo della cornetta nella scatola della cornetta sulla parte inferiore del componente di base.
4. Inserisca il caricabatteria nella presa della corrente e nella scatola di ricarica della stazione di base. **AVVISO:** Posizioni il componente di base ad una distanza minima di 15 cm dal telefono desktop per evitare interferenze.

ATTENZIONE: Inserisca l'adattatore in una presa di corrente facilmente accessibile vicino all'apparecchio. **UTILIZZARE ESCLUSIVAMENTE L'ADATTATORE CONTENUTO NEL VOL-UME DI CONSEGNA.** L'uso di adattatori diversi potrebbe danneggiare l'apparecchio.

Avvertenza: Con le batterie sbagliate la cuffia potrebbe non funzionare e subire danni. Si ha un rischio di esplosione se la batteria viene sostituita da un tipo di batteria sbagliato. Smaltisca le batterie vuote secondo le istruzioni.

Inserimento delle batterie della cuffia



1. Estragga il coperchio del comparto delle batterie della cuffia.
2. Colleghi i collegamenti sulla batteria e sulla cuffia.

Avviso:

1. La batteria dell'headset viene estratta prima della spedizione.
2. Colleghi la presa della batteria con attenzione senza spingere la batteria fuori dall'headset.

Applicazione di stanghette sulla testa e tappi per orecchie headset



1. Inserisca l'altoparlante dell'headset fino alla battuta nell'anello di supporto della posizione di sostegno desiderata.
2. Applichi il tappo per orecchie headset sull'altoparlante dell'headset.

AVVISO:

1. L'anello di sostegno è costituito di materiale sintetico Rapid Prototype. Adatti lentamente e con attenzione le stanghette sopra la testa.
2. La preghiamo di non scambiare headset e stanghette sopra la testa. Ogni stanghetta sopra la testa ma d'accordo solo con il rispettivo headset.

Impostazione dell'Handset Lifter (opzionale)

1. Inserisca il cavo della corrente dell'handset lifter nella scatola per esso previsto nella base. Lo prema con forza nella stazione di base.
2. Posizioni l'handset lifter sotto la cornetta del Suo telefono. Controlli se l'handset lifter si trova sull'altoparlante del telefono.

Stato LED

1. Modello lampeggiante LED

Modello lampeggiante	Sequenza LED ON-OFF
Lampeggiare normale	ON (1 sec.), OFF (1 sec.)
Lampeggiare rapido	ON (250 ms), OFF (250 ms)
Lampeggiare medio	ON (500 ms), OFF (500 ms)
Lampeggiare lento	ON (2 sec.), OFF (2 sec.)
Lampeggiare molto lento	OFF (8 sec.), ON (2 sec.), OFF (2 sec.), ON (2 sec.)

2. Modello del display LED

Evento	Lampadine di segnalazione LED	
	Rosse	Blu
Standby		Lampeggiare lento
Processo di ricarica	Sempre accese	
Ricaricato		Sempre accese
Registrazione	Cambio rosso/blu	Cambio rosso/blu
Durante l'impiego		Lampeggiare normale
Al di fuori dell'ambito di ricezione	Lampeggiare normale	
Segnale di suono		Lampeggiare rapido
Stato di batterie debole		Lampeggiare molto lento

3. Display LED della stazione di base

Evento	Lampadina di segnalazione LED IN USO
Headset nella ciotola di ricarica	Sempre acceso
Registrazione	Lampeggiare medio
In uso	Lampeggiare normale
Impostazione muta (in uso)	Lampeggiare rapido

4. Stato della batteria sulla stazione di base:

barra di stato ricarica batteria headset sulla stazione di base. Essa indica lo stato di ricarica della batteria per l'headset. Lo stato di ricarica della batteria viene solo indicato mentre l'headset non si trova nella ciotola di ricarica. Se l'headset si trova nella ciotola di ricarica in posizione di ricarica, i 4 LED dello stato della batteria lampeggiano sulla stazione di base da verde a rosso fino a che la batteria dell'headset non sia completamente carica. Se la batteria si ricarica completamente, tutti e 4 i LED dello stato della batteria si illuminano. (Osservazione: per mettere la visualizzazione corretta dello stato della batteria sulla stazione di base, il Suo headset deve trovarsi nel raggio d'azione della stazione di base).

Tutti e 4 i LED ON = stato della batteria dell'headset a capacità piena
Solo 3 LED ON = stato della batteria dell'headset a capacità dimezzata
Solo 2 LED ON = stato della batteria dell'headset circa a capacità dimezzata
Solo 1 LED ON = stato della batteria dell'headset basso

Osservazione: Il LED verde sulla base visualizza che l'headset è quasi completamente ricaricato. Non appena prende l'headset dalla base, il LED verde cambia automaticamente in arancione.

Funzioni di base

Accensione/spengimento dell'headset

1. Per accendere l'headset tener premuto il tasto "Parlare" prima che non si illumini il LED sull'headset.
2. Per spegnere l'headset tener premuto il tasto "Parlare" fino a che non si spegne il LED sull'headset.

Ricaricare l'headset

1. Spinga l'headset nella ciotola di ricarica sulla stazione di base.
2. Prema l'headset verso il basso con cautela per assicurarsi che l'headset si trovi nella posizione giusta. Il LED per la batteria sulla stazione di base si illumina durante il procedimento di ricarica.

Registrare l'headset

1. Tenga premuto il tasto "Registrare" sulla stazione di base per 5 secondi fino a far lampeggiare il LED.
2. Tenga premuto il tasto "Impostazione muta" sull'headset per 3 secondi fino a che non lampeggino il LED rosso e blu.
3. Dopo la registrazione si spengono i LED sulla stazione di base e sull'headset.

Adattamento a diversi telefoni host

Spinga l'interruttore di selezione per il cavo del telefono host da "A" a "C" fino a ottenere una buona qualità del suono sia per il volume di ascolto che per quello della conversazione. La posizione "A" rappresenta la posizione standard.

Accettazione di chiamata

Quando entra una chiamata, si sente il tono del suono sul receiver headset. Se sulla stazione di base non sono installati i rispettivi componenti accessori dell'Handset Lifter o dell'EHS, sull'headset non si sente alcun tono di suono.

L'Handset Lifter non è collegato:

1. Alzi la cornetta.
2. Prema il tasto "Parlare" sull'headset per accettare una chiamata.

L'Handset Lifter è collegato:

1. Prema il tasto "Parlare" sull'headset per accettare una chiamata in entrata. Il LED sulla stazione di base lampeggia durante la telefonata.
2. Prema nuovamente il tasto "Parlare" e metta l'headset nella ciotola di ricarica per terminare la chiamata.

Effettuare una chiamata

L'Handset Lifter non è collegato:

1. Alzi la cornetta. Attraverso la cornetta si dovrebbe percepire il tono di selezione.
2. Prema il tasto "Parlare" sull'headset. In caso di collegamento riuscito si illuminano i LED sulla stazione di base e anche quelli sull'headset. Attraverso la cornetta si dovrebbe percepire un tono di selezione.
3. Selezioni servendosi dei tasti nel telefono.
4. Prema nuovamente il tasto "Parlare" e metta l'headset nella ciotola di ricarica per terminare la chiamata.

L'Handset Lifter è collegato:

1. Prema il tasto "Parlare" sull'headset per stabilire un collegamento con la stazione di base. Il LED sulla stazione di base lampeggia.
2. Selezioni servendosi dei tasti nel telefono.
3. Prema nuovamente il tasto "Parlare" e metta l'headset nella ciotola di ricarica per terminare la chiamata.

Avviso: Se l'headset viene preso dalla ciotola di ricarica, si trova automaticamente in condizioni non agganciate. Ciò significa che per selezionare un numero esterno si deve solo selezionare il numero.

Impostazione del volume del microfono

Prema il tasto "volume del microfono +/-" per alzare / ridurre il volume della conversazione.

AVVISO: Per impostarlo deve trovarsi nella modalità conversazione (ovvero in una chiamata).

Impostazione del volume di ascolto sulla base

Prema il tasto "volume di ascolto +/-" per alzare / ridurre il volume di ascolto.

AVVISO: Per impostarlo deve trovarsi nella modalità conversazione (ovvero in una chiamata).

Impostazione muta del microfono dell'headset

1. Prema il tasto "impostazione muta" sull'headset per spegnere il microfono. Mentre il microfono viene impostato muto durante una telefonata, il LED lampeggia rapidamente sulla base e ogni 5 secondi si sente un bip.

2. Prema nuovamente il tasto "impostazione muta" per accendere il microfono.

AVVISO: Per impostarlo deve trovarsi nella modalità conversazione (ovvero in una chiamata).

Impostazione del volume di ascolto per l'headset

Spinga il regolatore del volume per impostare il volume di ascolto in direzione + o - (sopra sull'headset).

AVVISO: Per impostarlo deve trovarsi nella modalità conversazione (ovvero in una chiamata).

Dati tecnici

Durata di funzionamento headset:
(Valori medi*)

Adattatore AC / DC

(per componente di base)

ca. 7 ore di durata della conversazione

ca. 120 ore di durata standby

Numero modello: SCE0750800P

Costruttore: Helms-Man

TENSIONE IN ENTRATA: 100-240V

TENSIONE IN USCITA: 7.5Vdc 800mA

Installazioni IT esclusivamente AC monofase,

determinate secondo la norma EN60950.

Attenzione: i criteri di questa norma categorizzano la tensione di rete quale pericolo.

Apparecchio designato per il collegamento con un telefono analogico Classe di conduzione TNV3 (tensione rete di telecomunicazione) determinata dalla norma EN60950.

Numero del modello: 552036 3.7Vdc / 320mAh

Costruttore: Hi-power

Collegamento telefonico

Batteria ricaricabile

* Solo per orientamento, a seconda dello stato iniziale di ricarica della batteria.

Manutenzione

Nel caso dell'headset si tratta di un apparecchio tecnicamente sviluppato con platine di impostazione e meccanica fine costituita di componenti di altissimo livello qualitativo. Tratti sempre con cautela il Suo headset per aumentare affidabilità e ciclo di vita dell'apparecchio.

- Non esponga l'headset a umidità, liquidi, pioggia o polvere.
- Conservi il prodotto in un luogo secco e privo di polvere.
- Per pulire usi una pezza asciutta.
- Non lasci l'headset completamente ricaricato nella stazione di ricarica per un periodo prolungato.
- I tappi delle orecchie sono disponibili quali pezzi di ricambio.

Soluzioni di problemi

La stazione di base non funziona.

- Verifichi che la presa del caricabatteria sia collegato con la base.
- Verifichi che il caricabatteria sia collegamento in modo sicuro con una presa di corrente funzionante.
- Verifichi se il caricabatteria fa parte del modello fornito.

Osservazione: Un LED per la batteria lampeggia una volta, quando la stazione di base viene collegata con la corrente.

Il mio headset non funziona.

- Verifichi che il telefono sia collegamento con la scatola del cavo del telefono e sia ben inserito.
- Verifichi che la cornetta del telefono sia collegata con la scatola della cornetta del telefono della stazione di base e sia ben inserita.
- L'headset potrebbe trovarsi al di fuori dell'ambito di ricezione della stazione di base. Si avvicini al componente di base fino a che l'headset si trovi nell'ambito di ricezione. L'ambito di ricezione varia a seconda dell'ambiente dell'ufficio.
- La batteria dell'headset è scarica. Ricarichi la batteria mettendo l'headset nella stazione di base.
- Volume di ascolto troppo basso. Spinga il regolatore del volume sull'headset verso l'alto.
- Forse deve registrare nuovamente l'headset sulla base.

L'interlocutore non riesce a sentirmi.

- L'headset ha l'impostazione muta. Prema il tasto "impostazione muta" sull'headset per impostare il microfono su un volume elevato.
- Il volume del microfono è troppo basso. Alzi il volume del microfono, premendo il tasto "volume del microfono +" sulla stazione di base.

Il tono dell'headset è deviato/si sente un'eco nell'headset.

- Riduca il volume del microfono.
- Il volume di ascolto nel telefono è troppo alto. Se il Suo telefono ha un regolatore del volume per la cornetta, lo spinga verso il basso fino a eliminare la deviazione.
- Se la deviazione persiste, spinga indietro il regolatore del volume della cornetta sull'headset.
- La base si trova troppo vicino al computer o al telefono.

Sento troppi rumori o troppe conversazioni sul sottofondo.

- Il volume della conversazione è troppo alto. Riduca il volume della conversazione.


Anche dopo il procedimento di ricarica il tempo di conversazione è molto più corto.

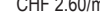
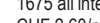
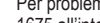
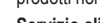
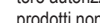
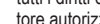
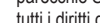
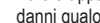
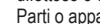
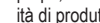
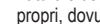
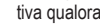
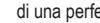
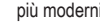
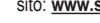
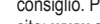
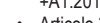
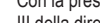
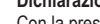
- Lo stato della batteria peggiora. Sostituisca la batteria con una nuova.

EuP2 Valori di dati DCH100

- durante il funzionamento con entrata diretta di corrente continua:
 - a) nella modalità verbale e con Lifter: ca. 1,7W
 - b) nella modalità versale e senza Lifter: ca. 1,3W
- durante il procedimento di ricarica senza funzionamento: ca. 2,9W
- durante il procedimento di ricarica e in funzionamento - Procedimento di ricarica e con Lifter, quando entra una chiamata: ca. 3,1W
- La prestazione in entrata dell'adattatore senza carica ammonta a ca. 0,12W
- La prestazione media ammonta a ca. 77%

Smaltimento

 Procedere allo smaltimento dell'apparecchio esaurito consegnandolo presso uno dei punti di raccolta istituiti dalla propria società di smaltimento rifiuti comunale (per es. centro di riciclo materiali). Il simbolo riportato qui a lato indica che non è assolutamente consentito smaltire l'apparecchio assieme ai normali rifiuti domestici! Secondo quanto previsto dalla legge sugli apparecchi elettrici ed elettronici, i proprietari di apparecchi esauriti sono per legge tenuti alla consegna di tutti gli apparecchi elettrici ed elettronici presso un centro di rilievo rifiuti in raccolta differenziata. Consegnare le batterie ricaricabili per lo smaltimento presso rivenditori al dettaglio di batterie o centri di raccolta che mettono a disposizione appositi contenitori.



Dichiarazione di conformità

Con la presente si dichiara che il prodotto DECT DCH100 corrisponde all'allegato III della direttiva R&TTE 1999/5/CE e adempie le seguenti esigenze importanti:

- Articolo 3.1.a (protezione della salute & sicurezza utenti): EN60950-1:2006+A11: 2009 +A1:2010
- Articolo 3.1.b (esigenze di sicurezza relative alla compatibilità elettromagnetica): ETSI EN301489-6 V1.3.1 (2008-08) & ETSI EN301489-1 V1.8.1 (2008-04)
- Articolo 3.2 (impiego efficiente dello spettro radio) EN301406 V2.1.1(2009-07)

Si garantisce la corrispondenza alle esigenze importanti relative alla direttiva 1999/5/CE del consiglio. Potete scaricare gratuitamente una dichiarazione di conformità completa dal nostro sito: www.switel.com.

Garanzia

Gli apparecchi SWITEL sono costruiti e collaudati in osservanza dei processi di produzione più moderni. L'impiego di materiali selezionati e tecnologie altamente sviluppate sono garanti di una perfetta funzionalità e lunga durata in vita. La garanzia non viene considerata esecutiva qualora la causa del malfunzionamento dell'apparecchio è dovuta al gestore della rete telefonica oppure se questa è da attribuirsi ad un impianto telefonico interno interposto. La garanzia non si estende a batterie, accumulatori o batterie ricaricabili utilizzati all'interno degli apparecchi. Il periodo di garanzia ricopre 24 mesi a partire dalla data di acquisto.

Entro il periodo di garanzia si procederà all'eliminazione gratuita di tutti i guasti dovuti a difetti di materiale o produzione. Il diritto di garanzia cessa in caso di interventi da parte dell'acquirente o di terzi. Danni derivanti da un impiego o esercizio non conforme agli usi previsti, a naturale usura, a errato montaggio o errata conservazione, a collegamento o installazione impropri, dovuti a forza maggiore o ad altri influssi esterni non sono coperti da garanzia. In qualità di produttore ci riserviamo il diritto, in caso di reclami, di riparare o sostituire le parti difettose o di rimpiazzare l'apparecchio.

Parti o apparecchi sostituiti passano di nostra proprietà. Sono esclusi diritti di risarcimento per danni qualora non siano dovuti a intenzione o colpa grave del costruttore.

Nel caso in cui il presente apparecchio dovesse ciò nonostante presentare un difetto durante il periodo di garanzia, si prega di rivolgersi esclusivamente al negozio di rivendita dell'apparecchio SWITEL assieme al relativo scontrino di acquisto. In base alle presenti disposizioni, tutti i diritti di garanzia dovranno essere fatti valere esclusivamente nei confronti del rivenditore autorizzato. Decorso il termine di due anni dalla data di acquisto e consegna dei nostri prodotti non sarà più possibile fare valere alcun diritto di garanzia.

Servizio clienti

Per problemi tecnici, potete rivolgervi al nostro servizio assistenza clienti al numero 0900 00 1675 all'interno della Svizzera, (costo della chiamata Swisscom al momento della stampa: CHF 2.60/min).